

# ELVITA



## **User manual**

Steam iron

## **Bruksanvisning**

Ångstrykjärn

## **Bruksanvisning**

Dampstrykejern

## **Brugsanvisning**

Dampstrygejern

## **Käyttöohje**

Höyrsilitysrauta

## **Notkunarleiðbeiningar**

Gufustraujárn

CSJ1250S

---

## Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna bruksanvisning medföljer för att hjälpa dig att använda produkten. Med hjälp av instruktionerna kan du lära dig om din nya produkt så snabbt som möjligt.

Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

## Thank you

for your trust and the purchase of our product. This user manual is supplied to help you use this product. The instructions should allow you to learn about your new product as quickly as possible.

Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

## Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Formålet med denne brukerveiledningen er å hjelpe deg å komme i gang med produktet.

Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av eller lageret som produktet ble levert fra.

## Tak

fordi du har valgt at købe denne maskine. Formålet med denne hurtigvejledning er at hjælpe dig i gang med at bruge maskinen.

Kontrollér, at maskinen ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transport-skade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som maskinen er afsendt fra.

## Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tämä pikaopas on tarkoitettu auttamaan laitteen käytössä alkuun pääsemisessä.

Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

## Pakka þér fyrir

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Þessar flýtleiðbeiningar eru útvegaðar til að hjálpa þér að byrja að nota tækið.

Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þaðan sem því var dreift.

# ELVITA

Publication date: 2021-06-24

This document and its content, including written material and images, are the property of Elon Group AB. You may not copy, reproduce, modify, republish or distribute this document or any of its content without express written permission from Elon Group AB. © 2021, Elon Group AB. All rights reserved.

---



## **GARANTI**

Kvalitetsgaranti gäller för konsument (omfattar ej förbrukningsdelar).

## **WARRANTY**

Guarantee of quality for the consumer (does not include wear parts).

## **GARANTI**

Kvalitetsgaranti gjelder for forbrukere (dekker ikke forbruksdeler).

## **GARANTI**

Kvalitetsgaranti gælder for forbrugere (omfatter ikke forbrugsdele).

## **TAKUU**

Laatutakuu on voimassa kuluttajalle (ei koske kuluvia osia).

## **ÁBYRG**

Gæðábyrgi gildir fyrir neytendur (nær ekki yfir neysluvörur).

## **INNEHÅLL/CONTENTS/INNHOLD/INDHOLD/ SISÄLLYSLUETTELO/EFNISYFIRLIT**

<b>SVENSKA</b>	<b>5</b>
<b>ENGLISH</b>	<b>13</b>
<b>NORSK</b>	<b>21</b>
<b>DANSK</b>	<b>29</b>
<b>SUOMI</b>	<b>37</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>45</b>

## Innehåll

Beskrivning av enheten.....	7
Anti-droppsystem.....	8
Ångstrykning.....	9
Ställa in ångstöt och ånga vid vertikal strykning .....	10
Strykningstips.....	11

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Följ alltid nedanstående säkerhetsföreskrifter när du använder ångstrykjärnet.

### LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN ANVÄNDNING

1. Använd strykjärnet endast för avsedd användning.
2. Risk för elstöt! Försäkra dig om att strykjärnet inte doppas i vatten eller annan vätska.
3. Stäng alltid av strykjärnet innan du ansluter det till eller kopplar bort det från vägguttag. Håll i stickkontakten när du drar ut nätsladden från vägguttaget (dra inte i sladden).
4. Försäkra dig om att nätsladden inte kommer i kontakt med varma ytor. Vänta tills strykjärnet har svalnat innan du ställer undan det. Linda nätsladden löst runt strykjärnet när detta ska förvaras.
5. Koppla alltid bort strykjärnet från vägguttag innan du fyller på eller tömmer ut vatten och när strykjärnet inte ska användas mer.
6. Använd inte strykjärnet om nätsladden har skadats eller om strykjärnet har tappats eller skadats. Risk för elstöt! Demontera inte strykjärnet! Lämna det till en behörig servicetekniker för kontroll och reparation. Om strykjärnet monterats felaktigt finns det risk att du utsätts för elstöt när du använder det.
7. Enheten får inte lämnas utan uppsikt när det finns barn i närheten. Lämna inte strykjärnet utan uppsikt när det är anslutet till vägguttag eller placerat på strykbräda.
8. Risk för brännskada! Vidrör inte varma metalldelar, varmt vatten eller ånga. Försäkra dig om att det inte finns vatten i ångstrykjärnet innan du vänder detta upp och ned.
9. Om felindikeringslampan tänds fungerar strykjärnet inte korrekt. Koppla bort strykjärnet från strömförsörjning och lämna in det på service till behörig servicepersonal.

## SPECIALANVISNINGAR

1. Risk för överlast! Använd inte en annan enhet med hög effekt i samma krets.

2. Om det är absolut nödvändigt att använda förlängningsladd ska du välja en som är godkänd för 10 A. Sladdar med lägre märkdata kan överhettas. Försäkra dig om att nätsladden placeras så att ingen kan dra i den eller snubbla på den.

## SPARA DESSA ANVISNINGAR

Specifika anvisningar:

**LÅT INTE** barn eller utbildade personer använda enheten utan övervakning.

**DOPPA INTE** strykjärn, nätsladd eller stickkontakt i någon vätska.

**LÄMNA INTE** varmt strykjärn i kontakt med tyg eller brännbara ytor.

**LÄMNA INTE** enheten ansluten till vägguttag när den inte används. Ta ut stickkontakten ur vägguttaget när du inte ska använda enheten mer.

**VIDRÖR INTE** enheten med våta eller fuktiga händer.

**TA INTE** ut stickkontakten ur vägguttaget genom att dra i nätsladden eller enheten – håll i stickkontakten när du drar ut nätsladden.

**LÄMNA INTE** enheten på en plats där den exponeras för väder (regn, sol etc.)

**LÄMNA INTE** strykjärnet utan uppsikt när det är anslutet till vägguttag.

**FYLL INTE** på vatten i tanken när strykjärnet är anslutet till vägguttag (dra ut stickkontakten innan du fyller på vatten).

## OBS!

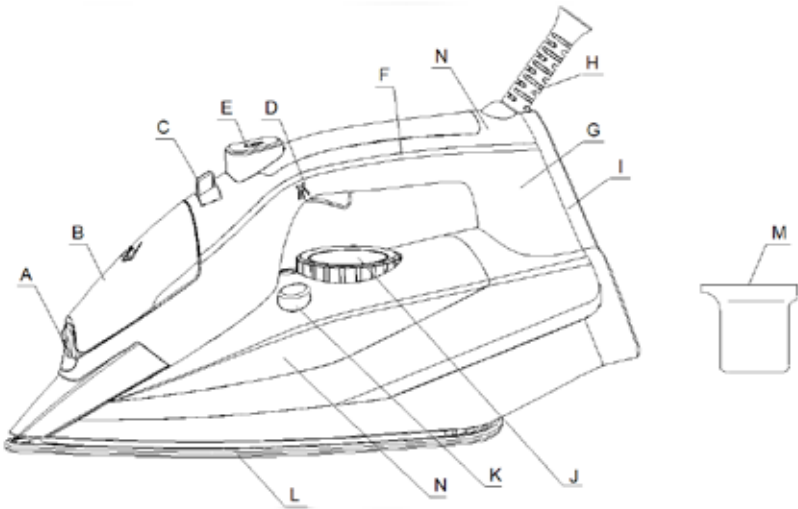
Använd inte kemiska tillsatser, doftämnen eller avkalkningsmedel.

Följ ovanstående anvisningar! Om du inte gör det upphör garantin att gälla.

## BESKRIVNING AV ENHETEN

A. Sprutmunstycke  
 B. Påfyllningslucka  
 C. Ångreglage  
 D. Sprutknapp  
 E. Ångstötknapp  
 F. LED-list  
 G. Stomme

H. Nätsladd  
 I. Bakre lock  
 J. Temperaturvred  
 K. Rengöringsknapp  
 L. Stryksula  
 M. Vattenkopp  
 N. Vattentank



## ANTIKALKSYSTEM

Ett hartsfilter inuti vattentanken mjukar upp vattnet och förhindrar kalkuppbyggnad i stryksulan. Detta hartsfilter är fast monterat och behöver inte bytas ut.

## OBS!

Använd endast kranvatten. Destillerat/avjoniserat vatten gör antikalksystemet (Zero-Calc) ineffektivt genom att ändra dess kemiska egenskaper. Använd inte kemiska tillsatser, doftämnen eller avkalkningsmedel. Följ ovanstående anvisningar! Om du inte gör det upphör garantin att gälla.

## ANTI-DROPPSYSTEM

Tack vare strykjärnets anti-droppsystem kan du stryka även de mest ömtåliga textilier utan problem.

Stryk alltid dessa tyger på låg temperatur. Stryksulan kan svalna så mycket att det istället för ånga kommer ut droppar av kokande vatten, vilka kan lämna märken eller fläckar. När detta inträffar aktiveras anti-droppsystemet automatiskt för att förhindra förångning, så att du kan stryka de mest ömtåliga textilier utan risk för att de förstörs eller fläckas.

## AUTOMATISK AVSTÄNGNING




Den automatiska avstängningsanordningen löser ut när strykjärnet har lämnats i cirka 8 minuter i upprätt läge eller om det inte används under 30 sekunder i horisontellt läge. Lampan tänds för att indikera att strykjärnet har stängts av. Direkt när strykjärnet vidrörs igen avbryts funktionen automatisk avstängning och strykjärnet kan användas igen.

## ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Första gången strykjärnet används kan det avge lite rök och ljud till följd av att plastdelar expanderar (detta är normalt och pågår endast en kortare stund). Vi rekommenderar också att du stryker med strykjärnet över en vanlig trasa innan det används första gången.

## FÖRBEREDELSE

Sortera den tvätt som ska strykas och dela in plaggen enligt tvättsymbolerna

TVÄTTETIKETT	TYP AV TYG	INSTÄLLNING FÖR TEMPERATURVRED
	syntet	· låg temperatur
	silke/ylle	·· medelhög temperatur
	bomull/linne	··· hög temperatur
	Tyger som inte ska strykas	



på tvättetiketten (om tvättetikett saknas delar du in plaggen efter typ av tyg). Börja stryka det plagg som ska strykas på lägst temperatur. Om du gör det minskas väntetiden (det går snabbare att värma upp strykjärnet än att låta det svalna) och risken för att du bränner tygerna elimineras.

## ÅNGSTRYKNING

Påfyllning av tank

- Försäkra dig om att stickkontakten har tagits ut ur vägguttaget.
- Ställ ångreglaget (C) i läge 0 (se fig. 5).
- Öppna locket (B).
- Vinkla strykjärnets spets uppåt (på så sätt rinner vattnet in i öppningen enklare utan att rinna över).
- Fyll sakta på vatten i tanken med vattenkoppen. Försäkra dig om att du inte fyller på till mer än max. nivå (cirka 320 ml). Max. nivå indikeras med märkningen MAX på tanken (se fig. 1).
- Stäng locket (B).

## STÄLLA IN TEMPERATUR

- Ställ strykjärnet vertikalt.
- Sätt in stickkontakten i vägguttaget.
- Ställ in temperaturvredet (J) enligt angiven tvättsymbol på tvättetiketten (fig. 3). LED listen på strykjärnet indikerar att strykjärnet värms upp. Vänta tills LED listen lyser grönt innan du börjar stryka.

Varning: Under strykning ändras färgen på LED listen till röd då och då för att indikera att vald temperatur upprätthålls. Om du har sänkt termostaterns temperatur efter att ha strykt på hög temperatur väntar du tills LED listen lyser grönt innan du börjar stryka.

## STÄLLA IN ÅNGA

Ångmängden regleras med ångreglaget (C).

- Ställ ångreglaget på önskad mängd (mellan min. och max.) baserat på vald temperatur (fig. 5).

**Varning:** Strykjärnet avger ånga kontinuerligt om du håller det horisontellt. Placera strykjärnet i vertikalt läge eller ställ in ångreglaget på 0 för att avbryta kontinuerlig ånga. Du kan endast använda ånga på de högsta temperaturerna. Detta indikeras på temperaturvredet (J) och i den inledande tabellen. Om temperaturen är för låg kan det droppa vatten på stryksulan.

## **STÄLLA IN ÅNGSTÖT OCH ÅNGA VID VERTIKAL STRYKNING**

Tryck på ångstötknappen (E) för att generera en kraftig ångstöt som penetrerar tyget och jämnar ut de svåraste och tuffaste vecken. Vänta några sekunder innan du trycker igen (fig. 4).

Tryck på ångstötknappen i intervall för att stryka vertikalt (gardiner, upphängda plagg etc.) (fig. 6).

Varning: Ångstötfunktionen kan endast användas när hög temperatur är inställd. Sluta använda ångstöt när LED listen lyser rött (börja stryka igen först när den lyser grönt).

## **TORRSTRYKNING**

För att stryka utan ånga följer du anvisningar i avsnittet Ångstrykning, med ångreglaget (C) i läge 0.

## **SPRUTFUNKTION**

Försäkra dig om att det finns vatten i tanken. Tryck långsamt på sprutknappen (D) för att få en stråle med vatten. Tryck snabbt på sprutknappen för att få en spray av vatten (fig. 2).

Varning: För ömtåliga textilier rekommenderar vi att du fuktar tyget innan du använder sprutfunktionen (D) eller att du placerar en fuktig trasa mellan strykjärnet och tyget. Använd inte sprutfunktionen på silke eller syntetmaterial (risk för fläckar).

## **RENGÖRING**

OBS! Försäkra dig om att strykjärnet är bortkopplat från vägguttaget innan du rengör det.

Eventuella avlagringar, stärkelsesrester eller appreturmedel på stryksulan kan avlägsnas med fuktig trasa eller trasa doppad i flytande rengöringsmedel som inte innehåller slipande partiklar.

Använd inte stålull eller metallföremål – stryksulan repareras av dessa.

Plastkomponenter kan rengöras med fuktig trasa eller torkas av med torr trasa.

## **STÄLLA UN DAN STRYKJÄRNET**

- Koppla bort strykjärnet från vägguttaget.
- Töm tanken genom att vända strykjärnet upp och ned och skaka försiktigt på det.
- Låt strykjärnet svalna helt.
- Rulla ihop sladden.
- Placera strykjärnet vertikalt när du ställer undan det.

## **STRYKNINGSTIPS**

Vi rekommenderar att du stryker tyger med dekor (paljetter, broderier, plysch etc.) på den lägsta temperaturen.

För blandade tyger (till exempel 40 % bomull, 60 % syntet) ställer du in termostaten på korrekt temperatur för det material som tål lägst temperatur. Om du inte känner till tygets sammansättning kan du fastställa lämplig temperatur genom att testa att stryka på ett dolt hörn på plagget. Börja på låg temperatur och öka efter hand tills du uppnår lämplig temperatur.

Stryk inte områden där det finns svettmärken eller andra märken (värmens från stryksulan bränner in fläckarna i tyget så att de inte kan tas bort).

Appreturmedel är effektivare om du stryker med torrt strykjärn på moderat temperatur (för mycket värme bränner medlet och riskerar att lämna gula märken).

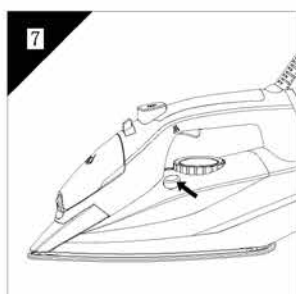
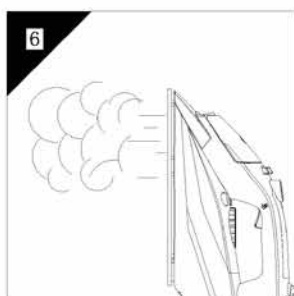
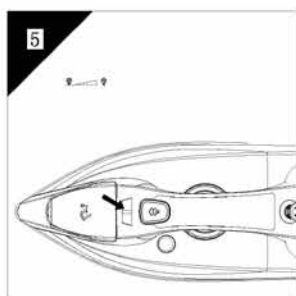
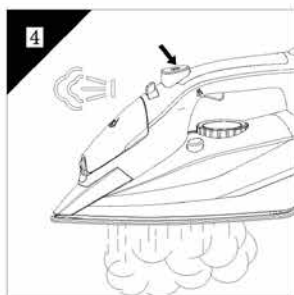
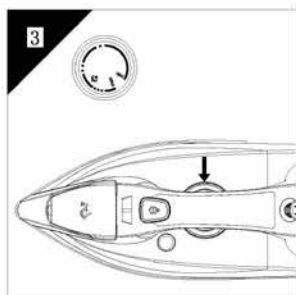
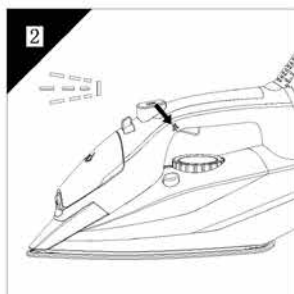
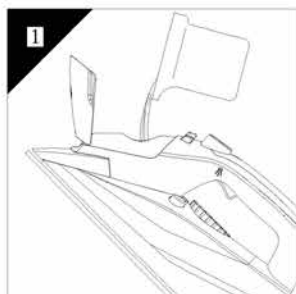
Vräng plagg av silke, ylle och syntet innan du stryker dem (på så sätt undviker du att de blir glansiga).

Stryk plagg av sammet i en riktning (följ fibrerna) och tryck inte på strykjärnet (på så sätt undviker du att de blir glansiga).

Ju mer tvättmaskinen är fylld desto fler plagg kommer att vara veckade efter tvätt. Detsamma gäller om varvtalet vid torktumling är mycket högt.

Många tyger är lättare att stryka om de inte är helt torra.

Silke ska till exempel alltid strykas när det är fuktigt.



## Contents

Description of device .....	15
Anti-drip system .....	16
Steam ironing .....	17
Selecting steam shot and steam when ironing vertically .....	18
Advice for good ironing .....	19

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your steam iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

1. Only use the iron for its intended purpose.
2. To protect against a risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
3. The iron should always be turned to 'Off' before plugging or unplugging from the power socket. Never pull on the power cord to disconnect from the socket; instead, grasp the plug and pull to disconnect.
4. Do not allow the power cord to touch hot surfaces. Let the iron cool completely before putting it away. Loop the power cord loosely around the iron when storing.
5. Always disconnect the iron from the power socket when filling with water or emptying, and when not in use.
6. Do not operate the iron if the power cord is damaged or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron; take it to a qualified service technician for examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
7. Close supervision is necessary for any appliance that is used by or near children. Do not leave the iron unattended while plugged in or on an ironing board.
8. Burns can result from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down – there may be hot water in the reservoir.
9. If the fault indicator light comes on, the iron is not operating normally. Disconnect from the power supply and have the iron serviced by qualified service personnel.

**SPECIAL INSTRUCTIONS**

1. To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
2. If an extension cord is absolutely necessary, a 10-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the power cord so that it cannot be pulled or tripped over.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

More specifically:

**DO NOT** let children or untrained persons use the appliance without supervision.

**NEVER** immerse the iron, power cord or plug in any liquid.

**DO NOT** leave the hot iron touching fabrics or very inflammable surfaces.

**DO NOT** leave the appliance unnecessarily plugged in. Disconnect the plug from the mains supply when the appliance is not being used.

**NEVER** touch the appliance with wet or damp hands.

**DO NOT** use the power cord or the appliance in order to pull the plug out of the socket.

**DO NOT** leave the appliance exposed to the weather (rain, sun, etc.)

**DO NOT** leave the iron unsupervised when it is plugged in.

**DO NOT** fill the reservoir with water before removing the plug from the socket.

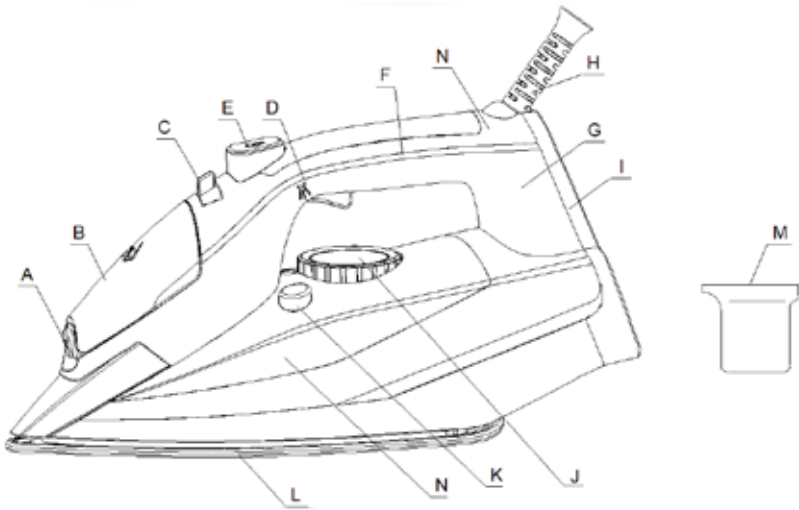
**PLEASE NOTE!**

Do not use chemical additives, scented substances or decalcifiers.

Failure to follow the above instructions will invalidate the guarantee.

## DESCRIPTION OF DEVICE

- |                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| A. Spray nozzle          | H. Power cord       |
| B. Filler door           | I. Rear cover       |
| C. Steam selector        | J. Temperature dial |
| D. Spray button          | K. Clean button     |
| E. Steam shot button     | L. Soleplate        |
| F. Temperature indicator | M. Water cup        |
| G. Body                  | N. Water tank       |



## ANTI-CALC SYSTEM

A special resin filter inside the water reservoir softens the water and prevents scale build-up in the soleplate. The resin filter is permanent and does not need replacing.

### Please note:

Only use tap water. Distilled and/demineralized water makes the “Zero-Calc” anti-calc system ineffective by altering its chemical properties.

Do not use chemical additives, scented substances or decalcifiers.

Failure to follow the above instructions will invalidate the guarantee.

## ANTI-DRIP SYSTEM

The anti-drip system lets you iron even the most delicate fabrics perfectly. Always iron these fabrics at low temperatures. The soleplate may cool down to the point where no more steam comes out, but rather drops of boiling water that can leave marks or stains. In these cases, the anti-drip system automatically activates to prevent vaporization, so that you can iron the most delicate fabrics without risk of spoiling or staining them.

## AUTOMATIC SHUT-OFF

The automatic shut-off device trips after the iron has been left for around 8 minutes in the upright position or if it is unused for around 30 seconds in the horizontal position. The light comes on to indicate that the iron has been turned off. As soon as you move the iron, the device turns off and the iron starts working again.





## GENERAL INSTRUCTIONS

When using the iron for the first time, you may notice a slight wisp of smoke and hear some sounds made by the expanding plastics. This is quite normal and it stops after a short time. We also recommend passing the iron over an ordinary cloth before using it for the first time.

## PREPARATIONS

Sort the laundry to be ironed according to the international symbols on the garment label, or if this is missing, according to the type of fabric. Start ironing the garments that require a low temperature.

This reduces the waiting time (the iron takes less time to heat up than to cool down) and eliminates the risk of scorching the fabric.

GARMENT LABEL	FABRIC TYPE	TEMPERATURE DIAL SETTING
	synthetic	low temperature
	silk - wool	medium temperature
	cotton - linen	high temperature
	Fabric not to be ironed	



## STEAM IRONING

Filling the reservoir

- Check that the plug is disconnected from the socket.
- Move the steam selector (C) to "0" [Fig. 5].
- Open the lid (B).
- Raise the tip of the iron to help the water enter the opening without overflowing.
- Slowly pour water into the reservoir using the special measure and taking care not to go over the maximum level (about 320 ml) indicated by "MAX" on the reservoir [Fig. 1].
- Close the lid (B).

## SELECTING THE TEMPERATURE.

- Put the iron in a vertical position.
- Put the plug in the socket.
- Adjust the temperature dial (J) according to the international symbol on the garment label [Fig. 3]. The LED light on the iron indicates that the iron is heating up. Wait until the LED light turns green before ironing.

Warning: during ironing, the LED light turns red at intervals, indicating that the selected temperature is being maintained. If you lower the thermostat temperature after ironing at a high temperature, do not start ironing until the LED light turns green again.

## SELECTING STEAM.

The quantity of steam is regulated by the steam dial (C).

- Move the steam selector to a position between minimum and maximum depending on the quantity of steam required and the temperature selected [Fig. 5].

**Warning:** the iron gives off steam continuously only if you hold the iron horizontally. You can stop continuous steaming by placing the iron in a vertical position or by moving the steam selector to "0". As indicated on the temperature dial (J) and in the initial table, you can only use steam at the highest temperatures. If the selected temperature is too low, water may drip onto the soleplate.

## SELECTING STEAM SHOT AND STEAM WHEN IRONING VERTICALLY.

Press the steam shot button (E) to generate a powerful burst of steam that can penetrate fabrics and smooth the most difficult and tough creases. Wait for a few seconds before pressing again [Fig. 4].

By pressing the steam shot button at intervals you can also iron vertically (curtains, hung garments, etc.) [Fig. 6].

Warning: the steam shot function can only be used at high temperatures.

Stop using steam shot when the LED light showing red and only start ironing again only after the light is green.

## **DRY IRONING**

To iron without steam, follow the instructions in the section “steam ironing”, leaving the steam selector (C) at position “0”.

## **SPRAY FUNCTION**

Make sure that there is water in the reservoir. Press the spray button (D) slowly (for a dense spray) or quickly (for a vaporized spray) [Fig. 2].

Warning: for delicate fabrics, we recommend moistening the fabric beforehand using the spray function (D), or putting a damp cloth between the iron and the fabric. To avoid staining, do not use the spray function on silk or synthetic fabrics.

## **CLEANING**

Please note: before cleaning the iron in any way, make sure that the iron is unplugged from the socket.

Any deposits, starch residue or sizing agent left on the soleplate can be removed using a damp cloth or a non-abrasive liquid detergent.

Avoid scratching the soleplate with steel wool or metallic objects.

The plastic parts can be cleaned with a damp cloth then wiped over with a dry cloth.

## **HOW TO PUT IT AWAY**

- Unplug the iron from the power socket.
- Empty the reservoir by turning the iron upside down and gently shaking it.
- Leave the iron to cool down completely.
- Coil up the power cord.
- Always put the iron away in a vertical position.

---

## **ADVICE FOR GOOD IRONING**

We recommend using the lowest temperatures with fabrics that have unusual finishes (sequins, embroidery, plush, etc.).

If the fabric is mixed (e.g. 40% cotton, 60% synthetics), set the thermostat to the temperature of the fibre requiring the lower temperature.

If you don't know the composition of the fabric, determine the suitable temperature by testing on a hidden corner of the garment. Start with a low temperature and increase it gradually until it reaches the ideal temperature.

Never iron areas with traces of perspiration or other marks: the heat of the soleplate fixes the stains on the fabric, making them irremovable.

Sizing agent is more effective if you use a dry iron at a moderate temperature: excess heat scorches it with the risk of forming a yellow mark.

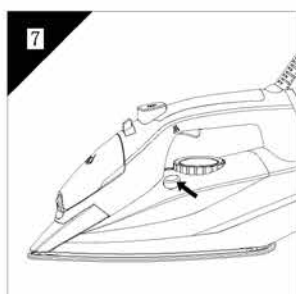
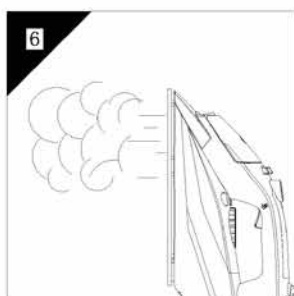
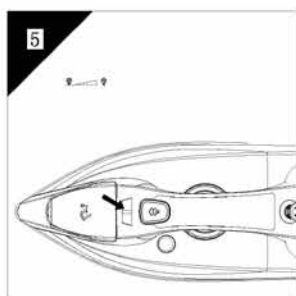
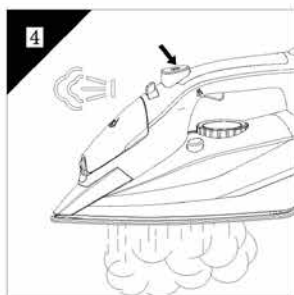
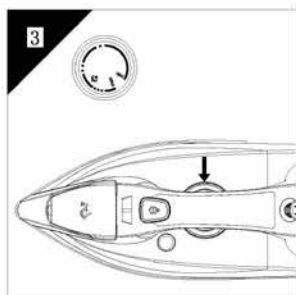
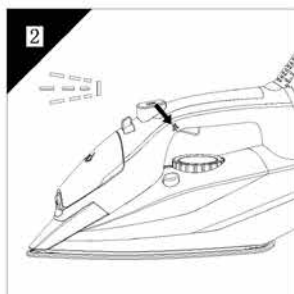
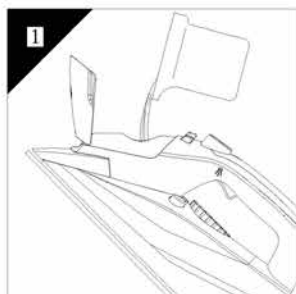
To avoid making silk, woollen or synthetic garments shiny, iron them inside out.

To avoid making velvet garments shiny, iron in one direction (following the fibre) and do not press down on the iron.

The heavier the washing machine is loaded, the more garments come out creased. This also happens when the spin drying speed is very high.

Many fabrics are easier to iron if they are not completely dry.

For example, silk should always be ironed damp.



## Innhold

Beskrivelse av enheten .....	23
Anti-drypp-system .....	24
Dampstryking .....	25
Stille inn dampstøt og damp ved vertikal stryking .....	26
Stryketips .....	27

### VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

Følg alltid sikkerhetsforskriftene nedenfor når du bruker dampstrykejernet.

#### LES ALLE ANVISNINGER FØR BRUK

1. Bruk strykejernet kun til det det er ment for.
2. Fare for elektrisk støt! Forviss deg om at strykejernet ikke dypes i vann eller annen væske.
3. Slå alltid av strykejernet før du setter i eller trekker ut støpselet av stikkontakten. Hold i støpselet når du trekker støpselet ut av stikkontakten (ikke dra i ledningen).
4. Forviss deg om at ledningen ikke kommer i kontakt med varme flater. Vent til strykejernet er avkjølt før du setter det bort. Vikle ledningen løst rundt strykejernet når det skal oppbevares.
5. Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før du fyller på eller tømmer ut vann og når strykejernet ikke skal brukes mer.
6. Ikke bruk strykejernet dersom ledningen er skadd eller strykejernet har falt i bakken eller er blitt skadet. Fare for elektrisk støt! Ikke demonter strykejernet! Lever det inn til behørig servicetekniker for kontroll og reparasjon. Hvis strykejernet monteres feil, kan du bli utsatt for elektrisk støt når du bruker det.
7. Enheten må ikke forlates uten tilsyn når det er barn i nærheten. Ikke la strykejernet være uten tilsyn når det er koplet til stikkontakt eller plassert på strykebrett.
8. Brannskaderisiko! Ikke berør varme metalleder, varmt vann eller damp. Forviss deg om at det ikke er vann i strykejernet før du snur det opp-ned.
9. Hvis feilindikatorlampen tennes, fungerer ikke strykejernet som det skal. Trekk støpselet ut av stikkontakten og lever det inn til service hos behørig servicepersonale.

#### SPESIALANVISNINGER

1. Fare for overbelastning! Ikke bruk en annen enhet med høy effekt på samme kurs.
2. Hvis det er absolutt nødvendig å bruke skjøteledning, skal du velge en som er godkjent for 10 A. Ledninger med lavere merkedata kan overopphetes. Forviss deg om at ledningen plasseres slik at ingen kan trekke eller snuble i den.

### **TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN**

Spesifikke anvisninger:

**IKKE LA** barn eller personer uten opplæring bruke enheten uten tilsyn.

**IKKE SENK** strykejern, ledning eller støpselet ned i noen væske.

**IKKE GÅ FRA** varmt strykejern i kontakt med tekstiler eller brennbare overflater.

**IKKE GÅ FRA** enheten hvis støpselet sitter i stikkontakten når den ikke brukes. Trekk støpselet ut av stikkontakten når du ikke skal bruke enheten mer.

**IKKE BERØR** enheten med våte eller fuktige hender.

**IKKE TREKK** støpselet ut av stikkontakten ved å dra i ledningen eller enheten – hold i støpselet når du trekker ut ledningen.

**IKKE FORLAT** enheten på et sted der den utsettes for vær og vind (regn, sol osv.)

**IKKE LA** strykejernet være uten tilsyn når støpselet sitter i stikkontakten.

**IKKE FYLL** vann på tanken når strykejernet er kopleet til stikkontakten (trekk ut støpselet før du fyller på vann).

### **OBS!**

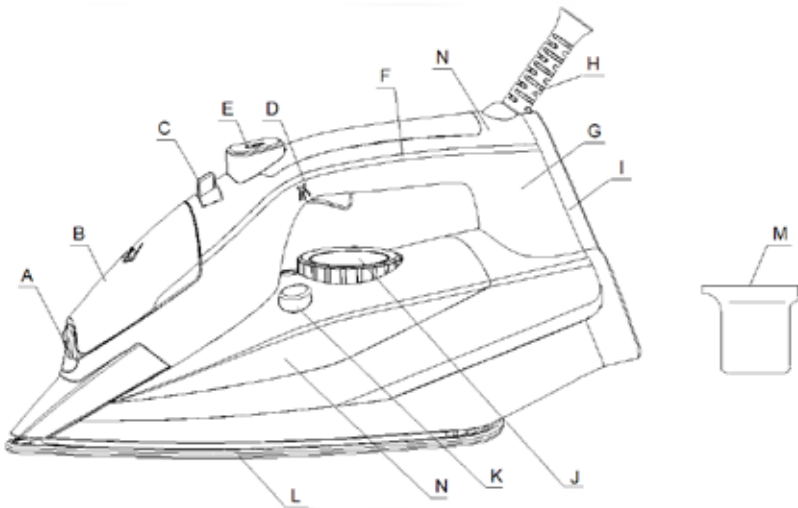
Ikke bruk kjemiske tilsetninger, duftstoffer eller avkalkingsmiddel.

Følg anvisningene over! Hvis du ikke gjør det, opphører garantien å gjelde.

## BESKRIVELSE AV ENHETEN

A. Sprutedyse  
 B. Påfyllingsdeksel  
 C. Dampregulator  
 D. Spruteknapp  
 E. Dampstøtknapp  
 F. LED-list  
 G. Skrog

H. Nettledning  
 I. Bakre lokk  
 J. Temperaturvelger  
 K. Rengjøringsknapp  
 L. Strykesåle  
 M. Vannkopp  
 N. Vannbeholder



## ANTIKALKSYSTEM

Et harpiksfilter inne i vannbeholderen mykner vannet og hindrer kalkdannelse i strykesålen. Dette harpiksfilteret er fast montert og skal ikke skiftes ut.

OBS!

Bruk kun vann fra kranen. Destillert/avionisert vann gjør antikalksystemet (Zero-Calc) ineffektivt ved å endre dets kjemiske egenskaper.

Ikke bruk kjemiske tilsetninger, duftstoffer eller avkalkingsmiddel.

Følg anvisningene over! Hvis du ikke gjør det, opphører garantien å gjelde.

## ANTI-DRYPP-SYSTEM

Takket være strykejernets anti-drypp-system kan du stryke selv de mest ømtålige tekstiler uten problemer.

Stryk alltid disse tekstilene på lav temperatur. Strykesålen kan avkjøles så mye at det i stedet for damp kommer ut dråper med kokende vann, og disse kan etterlate merker eller flekker. Når dette skjer, aktiveres anti-dryppsystemet automatisk for å hindre fordamping, slik at du kan stryke de mest ømtålige tekstiler uten risiko for at de ødelegges eller får flekker.

## AUTOMATISK AVSLAGNING

Den automatiske avslagningsanordningen løser ut når strykejernets har stått oppreist i ca. 8 minutter eller hvis det ikke har vært brukt på 30 sekunder i horisontal stilling. Lampen tennes for å indikere at strykejernets er slått av. Idet strykejernets berøres igjen, avbrytes funksjonen automatisk avslagning, og strykejernets kan brukes igjen.

## GENERELLE ANVISNINGER

Første gang strykejernets brukes kan det avgi litt røyk og lyd som følge av at plastdeler ekspanderer (dette er normalt og pågår bare en liten stund). Vi anbefaler også at du stryker med strykejernets over en vanlig klut før det brukes første gang.

## FORBEREDELSE

Sorter vasken som skal strykes og del inn plaggene etter vaskesymbolene på vaskeetiketten (er det ingen etikett, deler du inn plaggene etter type tekstiler).

VASKEETIKETT	TYPE TEKSTIL	INNSTILLING FOR TEMPERATURVELGER
	syntetisk	lav temperatur
	silke/ull	.. middels høy temperatur
	bomull/lin	... høy temperatur
	Tekstiler som ikke skal strykes	



Begynn å stryke det plagget som skal strykes på lavest temperatur. Hvis du gjør det, reduseres ventetiden (det går raskere å varme opp strykejernet enn å la det avkjøles), og risikoen for at du brenner tekstilene elimineres.

## **DAMPSTRYKING**

Fylling av tanken

- Forviss deg om at støpselet er trukket ut av stikkkontakten.
- Still dampregulatoren (C) på 0 (se fig. 5).
- Åpne lokket (B).
- Vinkle strykejernet spiss oppover (på den måten renner vannet enklere inn i åpningen uten å renne over).
- Fyll vann langsomt på tanken med vannkoppen. Forviss deg om at du ikke fyller på til mer enn max-nivå (ca. 320 ml). Max-nivå indikeres med merkingen MAX på tanken (se fig. 1).
- Lukk lokket (B).

## **STILLE INN TEMPERATUREN**

- Still strykejernet vertikalt.
- Sett støpselet i stikkkontakten.
- Still inn temperaturvelgeren (J) etter angitt vaskesymbol på vaskeetiketten (fig. 3). Lampen på strykejernet temperaturvelger indikerer at strykejernet varmes opp. Vent til lampen på strykesålels temperaturvelger slukker før du begynner å stryke.

Advarsel! Under stryking tennes lampen på strykesålels temperaturvelger nå og da for å indikere at valgt temperatur opprettholdes. Hvis du har redusert termostatens temperatur etter å ha strøket på høy temperatur, venter du til lampen på strykejernet temperaturvelger tennes igjen før du begynner å stryke.

## **STILLE INN DAMP**

Dampmengden reguleres med dampregulatoren (C).

- Still dampregulatoren på ønsket mengde (mellom min. og max.) basert på valgt temperatur (fig. 5).

Advarsel: Strykejernet avgir damp kontinuerlig dersom du holder det horisontalt. Plasser strykejernet i vertikal stilling eller still inn dampregulatoren på 0 for å avbryte kontinuerlig damp. Du kan bare bruke damp på de høyeste temperaturene. Dette indikeres på temperaturvelgeren (J) og i den innledende tabellen. Hvis temperaturen er for lav, kan det dryppe vann på strykesålen.

### **STILLE INN DAMPSTØT OG DAMP VED VERTIKAL STRYKING**

Trykk på dampstøttnappen (E) for å generere et kraftig dampstøt som trenger inn i tekstilen og jevner ut de mest vanskelige og gjenstridige krøllene. Vent noen sekunder før du trykker på den igjen (fig. 4).

Trykk på dampstøttnappen i intervaller for å stryke vertikalt (gardiner, opphengte plagg osv.) (fig. 6).

Advarsel! Dampstøtfunksjonen kan kun brukes når høy temperatur er innstilt. Slutt å bruke dampstøt når lampen på strykejernets temperaturvelger tennes (begynn å stryke igjen først når den er slukket).

### **TØRRSTRYKING**

For å stryke uten damp, følger du anvisninger i avsnittet Dampstryking, med dampregulatoren (C) stilt på 0.

### **DYNKEFUNKSJON**

Forviss deg om at det er vann på tanken. Trykk langsomt på spruteknappen (D) for å få en stråle med vann. Trykk raskt på spruteknappen for å få en dusj av vann (fig. 2).

Advarsel! For ømtålige tekstiler anbefaler vi at du fukter stoffet før du bruker dynkefunksjonen (D) eller at du legger en fuktig klut mellom strykejernet og stoffet. Ikke bruk dynkefunksjonen på silke eller syntetiske tekstiler (risiko for flekker).

### **RENGJØRING**

OBS! Forviss deg om at støpselet er trukket ut av stikkkontakten før du rengjør det.

Eventuelle avleiringer, stivelsesrester eller appreturmiddel på strykesålen kan fjernes med fuktig klut eller klut dyppet i flytende rengjøringsmiddel som ikke inneholder slipende partikler.

Ikke bruk stålull eller metallgjenstander – strykesålen ripes opp av disse. Plastkomponenter kan rengjøres med fuktig klut eller tørkes av med fuktig klut.

### **SETTE BORT STRYKEJERNET**

- Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
- Tøm tanken ved å snu strykejernet opp-ned og riste forsiktig på det.
- La strykejernet avkjøles helt.
- Rull opp ledningen.
- Plasser strykejernet vertikalt når du setter det bort.

## **STRYKETIPS**

Vi anbefaler at du stryker tekstiler med dekor (paljetter, broderier, plysj osv.) på den laveste temperaturen.

For blandede tekstiler (for eksempel 40 % bomull, 60 % syntetisk) stiller du inn termostaten på riktig temperatur for det materialet som tåler lavest temperatur.

Hvis du ikke kjenner til stoffets sammensetning, kan du fastslå egnet temperatur ved å teste å stryke på et skjult hjørne på plagget. Begynn på lav temperatur og øk etter hvert til du oppnår egnet temperatur.

Ikke stryk områder der det er svettemerker eller andre merker (varmen fra strykesålen brenner flekkene inn i stoffet slik at de ikke kan fjernes).

Appreturmiddel er mer effektivt hvis du stryker med tørt strykejern på moderat temperatur (for sterk varme brenner middelet og risikerer å etterlate gule merker).

Vreng plagg av silke, ull og syntetisk materiale før du stryker dem (på den måten unngår du at de blir "blanke").

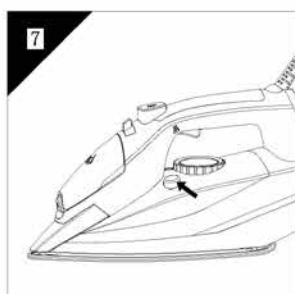
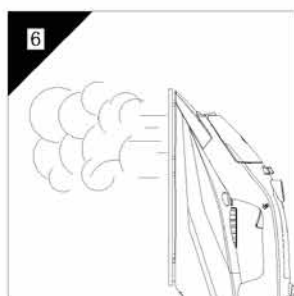
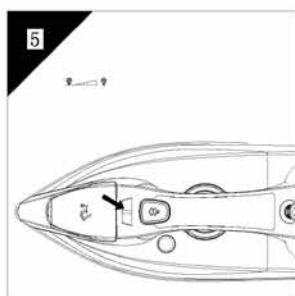
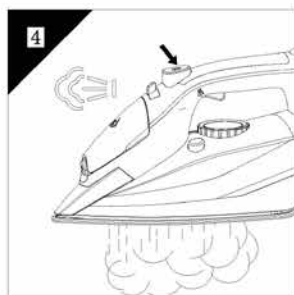
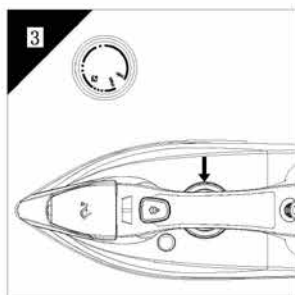
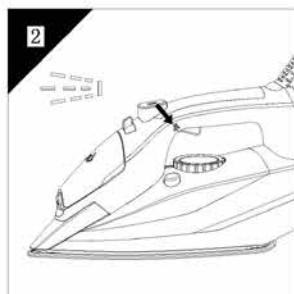
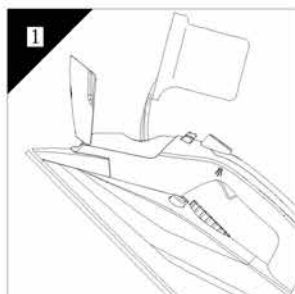
Stryk plagg av fløyel i én retning (følg fibre) og ikke trykk på strykejern (på den måten unngår du at de blir "blanke").

Jo mer vaskemaskinen er fylt, desto flere plagg vil bli skrukkete etter vask.

Det samme gjelder dersom antall omdreininger ved trommeltørring er svært høyt.

Mange tekstiler er lettere å stryke dersom de ikke er helt tørre.

Silke skal for eksempel alltid strykes når den er fuktig.



## Indhold

Beskrivelse af produktet .....	31
Antidrypsystem .....	32
Dampstrygning .....	33
Indstilling af dampstød og damp ved lodret stryging .....	34
Strygetip .....	35

## VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Følg altid sikkerhedsforskrifterne nedenfor, når du bruger dampstrygejern.

### LÆS ALLE ANVISNINGER INDEN ANVENDELSE

1. Brug kun strygejern til det tilsigtede formål.
2. Risiko for elektrisk stød! Sørg for ikke at nedsænke strygejern i vand eller andre væsker.
3. Sluk altid for strygejern, før du sætter det i eller tager det ud af stikkontakten. Hold i stikket, når du tager ledningen ud af stikkontakten (træk ikke i ledningen).
4. Kontrollér, at ledningen ikke kommer i kontakt med varme overflader. Vent til strygejern er kølet af, før du stiller det væk. Rul ledningen løst omkring strygejern, når du opbevarer det.
5. Tag altid strygejern ud af stikkontakten, før du påfylder vand eller tømmer det for vand, og når strygejern ikke længere skal bruges.
6. Brug ikke strygejern, hvis ledningen er beskadiget, eller hvis strygejern er blevet tabt eller beskadiget. Risiko for elektrisk stød! Skil ikke strygejern ad! Overlad det til en kvalificeret servicetekniker at undersøge og reparere strygejern. Hvis strygejern monteres forkert, er der risiko for, at du udsætter dig for stød, når du bruger det.
7. Produktet må ikke efterlades uden opsyn, når der er børn i nærheden. Efterlad ikke strygejern uden opsyn, når det er tilsluttet en stikkontakt eller placeret på et strygebræt.
8. Risiko for brandskader! Rør ikke ved varme metaldele, varmt vand eller damp. Tjek, at der ikke er vand i dampstrygejern, før du vender op og ned på det.
9. Hvis fejlindikatorlampen tændes, fungerer strygejern ikke korrekt. Tag strygejern ud af strømforsyningen, og indlever det til service på et autoriseret serviceværksted.

## SÆRLIGE INSTRUKTIONER

1. Risiko for overbelastning! Brug ikke en anden enhed med høj effekt i samme kredsløb.
2. Hvis det er absolut nødvendigt at bruge en forlængerledning, skal du vælge en, der er godkendt til 10 A. Ledninger med lavere klassifikationsdata kan blive overophedede. Sørg for, at netledningen placeres, så ingen kan trække i den eller snuble over den.

## GEM DISSE ANVISNINGER

Specifikke instruktioner:

**LAD IKKE** børn eller ikke-kvalificerede personer bruge enheden uden opsyn.

**NEDSÆNK IKKE** strygejern, ledning eller stik i væske.

**EFTERLAD IKKE** et varmt strygejern i kontakt med stof eller brændbare overflader.

**EFTERLAD IKKE** produktet tilsluttet en stikkontakt, når det ikke er i brug. Tag stikket ud af stikkontakten, hvis du ikke skal bruge produktet mere.

**RØR IKKE** ved produktet med våde eller fugtige hænder.

**TAG IKKE** stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen eller produktet – hold i stikket, når du trækker ledningen ud.

**ANBRING IKKE** produktet et sted, hvor det udsættes for vejrlig (regn, sol osv.)

**LAD IKKE** strygejernet stå uden opsyn, når det er sluttet til en stikkontakt.

**FYLD IKKE** vand på tanken, når strygejernet er tilsluttet en stikkontakt (tag stikket ud, før du fylder vand på).

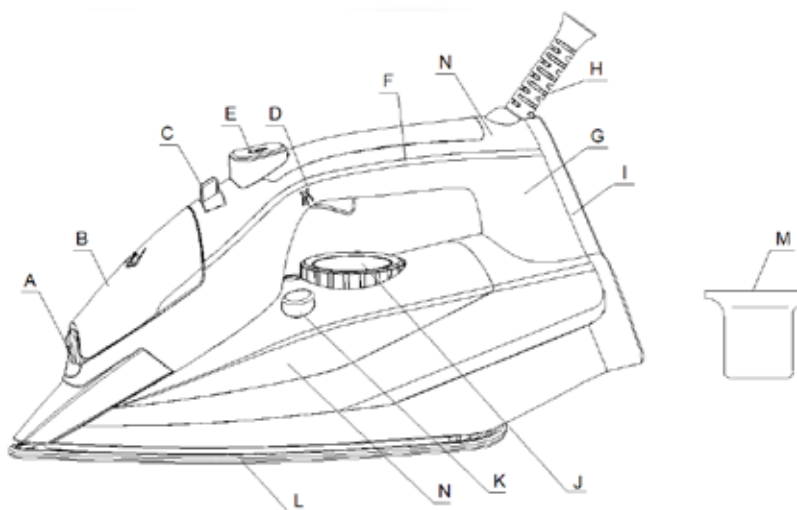
## BEMÆRK!

Brug ikke kemiske tilsætningsstoffer, dufte eller afkalkningsmidler.

Følg ovenstående anvisninger! Hvis du ikke gør det, ophører garantien med at gælde.

## BESKRIVELSE AF PRODUKTET

- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| A. Spraydyse       | H. Ledning             |
| B. Påfyldningslåge | I. Bagdæksel           |
| C. Dampregulering  | J. Temperaturdrejeknap |
| D. Sprayknap       | K. Rengøringsknap      |
| E. Dampstødknop    | L. Strygesål           |
| F. LED-liste       | M. Vandkop             |
| G. Ramme           | N. Vandtank            |



## ANTI-KALKSYSTEM

Et harpiksfiler inde i vandtanken blødgør vandet og forhindrer kalkaflejring i strygesålen. Dette harpiksfiler er fastmonteret og behøver ikke udskiftes.

### BEMÆRK!

Anvend kun vand fra vandhanen. Destilleret/afioniseret vand gør antikalksystemet (Zero-Calc) ineffektivt ved at ændre dets kemiske egenskaber.

Brug ikke kemiske tilsætningsstoffer, dufte eller afkalkningsmidler.

Følg ovenstående anvisninger! Hvis du ikke gør det, ophører garantien med at gælde.

## ANTIDRYPSYSTEM

Takket være strygejernets antidrypsystem kan du stryge selv de mest sarte tekstiler uden problemer.

Stryg altid disse stoffer ved lav temperatur. Strygesålen kan afkøle så meget, at der i stedet for damp kommer dråber af kogende vand ud, som kan efterlade mærker eller pletter. Når det sker, aktiveres antidrypsystemet automatisk for at forhindre fordampning, så du kan stryge de mest sarte stoffer uden risiko for, at de bliver beskadiget eller plettet.

## AUTOMATISK SLUKNING




Den automatiske slukningsordning udløses, når strygejernet har stået i ca. 8 minutter i lodret position, eller hvis det ikke bruges i 30 sekunder i vandret position. Lyset tændes for at indikere, at strygejernet er slukket. Så snart strygejernet igen berøres, afbrydes den automatiske slukningsfunktion, og strygejernet kan bruges igen.

## GENERELLE ANVISNINGER

Første gang strygejernet anvendes, kan det afgive lidt røg og støj, fordi der er plastdele, der udvider sig (dette er normalt og varer kun kort tid). Vi anbefaler også, at du stryger med strygejernet over en almindelig klud, før du bruger det første gang.

## FORBEREDELSE

Sorter det vasketøj, der skal stryges, og opdel tøjet efter vaskesymboleterne på vaskemærket (hvis der ikke er et vaskemærke, skal du opdele tøjet efter

VASKEMÆRKE	STOFTYPE	INDSTILLING AF TEMPERATURDREJEKNAP
	syntetisk	· lav temperatur
	silke/uld	·· middel temperatur
	bomuld/hør	··· høj temperatur
	Stof, der ikke bør stryges	



stofftype). Begynd med at stryge det tøj, der skal stryges ved laveste temperatur.

Det nedsætter ventetiden (det er hurtigere at opvarme strygejernet end at lade det køle af) og risikoen for at brænde stoffet.

## **DAMPSTRYGNING**

Påfyldning af tank

- Kontrollér, at stikket er taget ud af stikkontakten.
- Sæt dampreguleringen (C) i position 0 (se fig. 5).
- Åbn lågen (B).
- Vip strygejernets spids opad (på den måde løber vandet lettere ind i åbningen uden at løbe over).
- Fyld langsomt vand på tanken med vandkoppen. Sørg for, at du ikke fylder mere på end til max. niveau (ca. 320 ml). Maks. niveau er angivet med MAX-markeringen på tanken (se fig. 1).
- Luk lågen (B).

## **INDSTILLING AF TEMPERATUREN**

- Stil strygejernet lodret.
- Sæt stikket i stikkontakten.
- Indstil temperaturdrejknappen (J) i henhold til det vaskesymbol, der er angivet på vaskemærket (fig. 3). Lyset på strygesålens temperaturregulering angiver, at strygejernet varmer op. Vent, til lampen på strygesålens temperaturregulering slukker, før du begynder at stryge.

Advarsel: Under strygningen tændes lampen på strygesålens temperaturregulering fra tid til anden for at angive, at den valgte temperatur opretholdes. Hvis du har sænket temperaturen på termostaten efter at have strøget ved høj temperatur, skal du vente, til lyset på temperaturreguleringen på strygesålen tændes igen, før du begynder at stryge.

## **INDSTILLING AF DAMPEN**

Dampmængden reguleres med dampreguleringen (C).

- Indstil dampreguleringen til den ønskede mængde (mellem min. og maks.) ud fra den valgte temperatur (fig. 5).

Advarsel: Strygejernet afgiver damp løbende, hvis du holder det vandret. Anbring strygejernet lodret, eller indstil dampreguleringen til 0 for at afbryde kontinuerlig damp. Du kan kun bruge damp ved de højeste temperaturer. Dette er angivet på temperaturdrejknappen (J) og i introduktionstabellen. Hvis temperaturen er for lav, kan der dryppe vand på strygesålen.

## **INDSTILLING AF DAMPSTØD OG DAMP VED LODRET STRYGNING**

Tryk på dampstødknappen (E) for at danne et kraftigt dampstød, der trænger ind i stoffet og udjævner de sværeste og hårdeste folder. Vent et par sekunder, før du trykker igen (fig. 4).

Tryk på dampstødknappen i intervaller for at stryge lodret (gardiner, ophængte beklædningsgenstande osv.) (fig. 6).

Advarsel: Dampstødfunktionen kan kun bruges, når en høj temperatur er indstillet. Stop med at bruge dampstød, når lyset på strygesålen temperaturregulering tændes (begynd først at stryge igen, når det er slukket).

## **TØRSTRYGNING**

For at stryge uden damp skal du følge anvisningerne i afsnittet Dampstrygning med dampregulatoren (C) i position 0.

## **SPRAYFUNKTION**

Kontrollér, at der er vand i tanken. Tryk langsomt på sprayknappen (D) for at få en vandstråle. Tryk hurtigt på sprayknappen for at få et vandspray (fig. 2).

Advarsel: Til sarte stoffer anbefaler vi, at du fugter stoffet, før du bruger sprayfunktionen (D), eller at du lægger en fugtig klud mellem strygejernet og stoffet. Brug ikke sprayfunktionen på silke eller syntetiske materialer (risiko for pletter).

## **RENGØRING**

**BEMÆRK!** Kontrollér, at stikket til strygejernet er taget ud af stikkontakten, før du rengør det.

Aflejringer, stivelsesrester eller appreturmiddel på strygesålen kan fjernes med en fugtig klud eller en klud dyppet i flydende rengøringsmiddel, der ikke indeholder slibende partikler.

Brug ikke ståluld eller metalgenstande – det kan ridse strygesålen.

Plastdele kan rengøres med en fugtig klud eller tørres af med en tør klud.

## **HENSTILLING AF STRYGEJERNET**

- Tag strygejernsstikket ud af stikkontakten.
- Tøm tanken ved at vende strygejernet op og ned og ryste det forsigtigt.
- Lad strygejernet køle helt af.
- Rul ledningen op.
- Anbring strygejernet lodret, når du stiller det til side.

## **STRYGETIPS**

Vi anbefaler, at du stryger stoffer med dekorationer (pailletter, broderier, plys osv.) ved den laveste temperatur.

Til blandede stoffer (for eksempel 40 % bomuld, 60 % syntetisk) skal termostaten indstilles til den korrekte temperatur for det materiale, der kan tåle lavest temperatur.

Hvis du ikke kender stoffets sammensætning, kan du fastslå den passende temperatur ved at prøve at stryge på et skjult hjørne af tøjet. Start ved lav temperatur og øg gradvist, til du når en passende temperatur.

Stryg ikke områder, hvor der er svedemærker eller andre mærker (varmen fra strygesålen brænder pletterne fast i stoffet, så de ikke kan fjernes).

Appreturmidler er mere effektive, hvis du stryger med et tørt strygejern ved moderat temperatur (for høj varme brænder stoffet og risikerer at efterlade gule mærker).

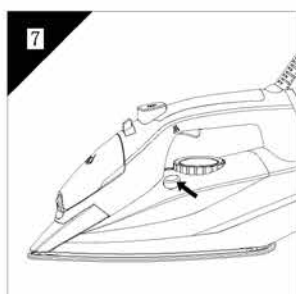
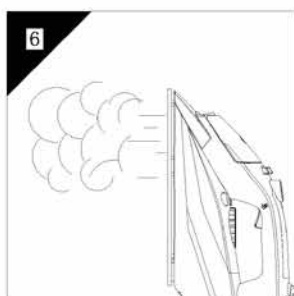
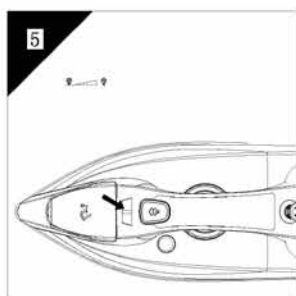
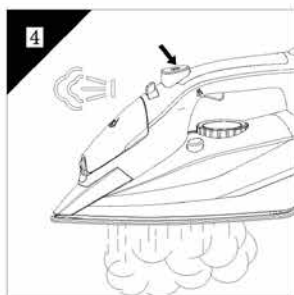
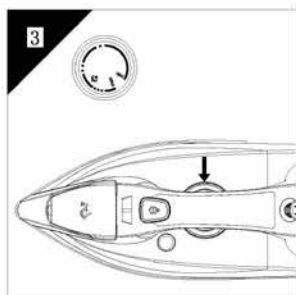
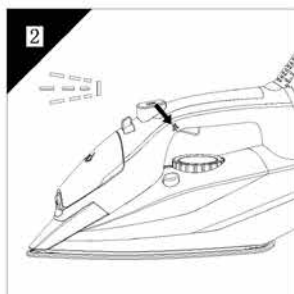
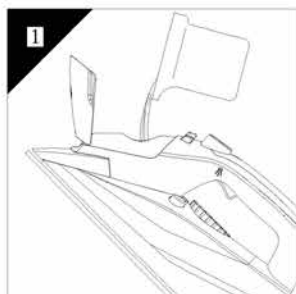
Vend vrangen ud på tøj af silke, uld og syntet, før du stryger det (på den måde undgår du, at stoffet kommer til at skinne).

Stryg fløjsstof i én retning (følg fibrene), og tryk ikke på strygejernet (på den måde undgår du, at stoffet kommer til at skinne).

Jo mere vaskemaskinen er fyldt, desto flere tøjstykker vil være krøllede efter vask. Det samme gælder, hvis tørretumblingen foregår ved høj hastighed.

Mange stoffer er lettere at stryge, hvis de ikke er helt tørre.

Silke skal for eksempel altid stryges, når det er fugtigt.



## Sisältö

Laitteen kuvaus.....	39
Anti-drop-järjestelmä.....	40
Höyrysilitys.....	41
Lisähöyrin ja höyrytyksen asettaminen.....	42
Vinkkejä silitykseen.....	43

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Höyrysilitysraudan käytössä on noudatettava aina seuraavia turvallisuusohjeita.

### LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ

1. Käytä höyrysilitysrautaa aina vain sille ilmoitettuun tarkoitukseen.
2. Sähköiskuvaara! Älä koskaan kasta silitysrautaa veteen tai muuhun nesteeseen.
3. Sammuta silitysrauta aina, ennen kuin yhdistät sen pistorasiaan tai irrotat sen pistorasiasta. Ota kiinni pistokkeesta, kun irrotat virtajohdon pistorasiasta. Älä vedä johdosta.
4. Varmista, ettei sähköjohto osu kuumiin pintoihin. Anna silitysraudan jäähtyä, ennen kuin siirrät sen säilytykseen. Kierrä sähköjohto löyhästi silitysraudan ympärille säilytyksen ajaksi.
5. Irrota silitysrauta aina pistorasiasta, ennen kuin lisäät tai tyhjennät vettä ja kun silitysrautaa ei enää käytetä.
6. Älä käytä silitysrautaa, mikäli sen sähköjohto on vaurioitunut tai mikäli silitysrauta on pudonnut tai vahingoittunut. Sähköiskuvaara! Älä pura silitysrautaa! Toimita se aina pätevälle huoltoasentajalle tarkastamista ja korjaamista varten. Väärin tehty korjaus voi johtaa sähköiskuun silityksen aikana.
7. Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun lähistöllä on lapsia. Älä jätä silitysrautaa ilman valvontaa, kun se on liitetty pistorasiaan tai asetettu silityslaudalle.
8. Palovammavaara! Älä koske kuumiin metalliosiin, kuumaan veteen tai höyryyn. Varmista, ettei höyrysilitysraudassa ole vettä, ennen kuin käännet sen ylösalaisin.
9. Varoitusvalon syttyminen tarkoittaa, että silitysrauta ei toimi oikein. Sammuta silitysrauta ja toimita se pätevälle huoltoasentajalle huoltoon.

## ERITYISET OHJEET

1. Ylikuormitusvaara! Älä käytä samassa virtapiirissä toista paljon energiaa kuluttavaa laitetta.
2. Jos silyysrauta vaatii välttämättä jatkojohdon, valitse 10 A:lle tarkoitettu johto. Pienemmälle nimelliskuormalle tarkoitetut johdot voivat ylikuumentua. Sijoita sähköjohto aina niin, ettei kukaan voi vetää siitä tai kompastua siihen.

## SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

Erityisohjeet:

**ÄLÄ ANNA** lasten tai harjaantumattomien aikuisten käyttää laitetta ilman valvontaa.

**ÄLÄ KASTA** silyysrauta, sähköjohtoa tai pistoketta mihinkään nesteeseen.

**ÄLÄ JÄTÄ** kuumaa silyysrauta kosketukseen kankaan tai muun syttyvän pinnan kanssa.

**ÄLÄ JÄTÄ** pistoketta pistorasiaan, kun lopetat laitteen käyttämisen. Vedä pistoke pistorasiasta, kun et enää jatka silittämistä.

**ÄLÄ KOSKE** laitteeseen märin tai kostein käsin.

**ÄLÄ IRROTA** pistoketta pistorasiasta sähköjohdosta tai laitteesta vetämällä – pidä aina kiinni pistokkeesta.

**ÄLÄ JÄTÄ** laitetta paikkaan, jossa se altistuu sääolosuhteille (sade, auringonpaiste jne.)

**ÄLÄ JÄTÄ** silyysrauta ilman valvontaa, kun se on liitetty pistorasiaan.

**ÄLÄ LISÄÄ** säiliöön vettä, kun silyysraudan pistoke on pistorasiassa (vedä pistoke pistorasiasta ennen veden lisäämistä).

## HUOM!

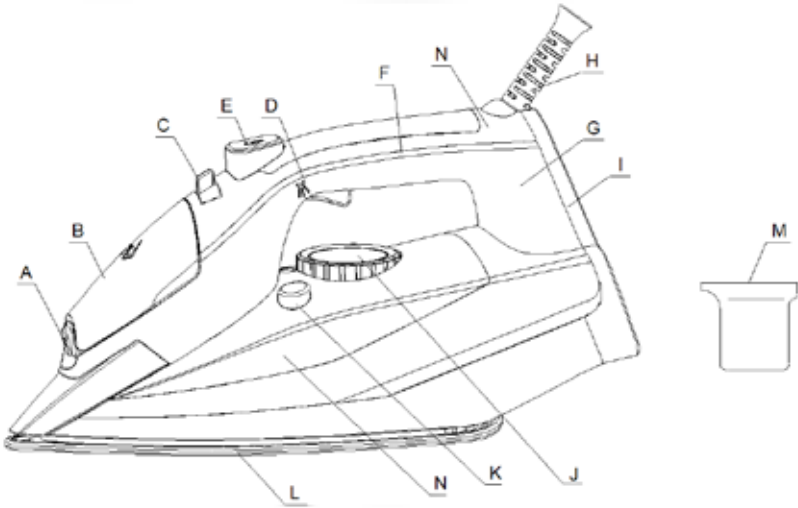
Älä käytä kemikaaleja, hajusteita tai kalkinpoistoaineita.

Noudata edellä annettuja ohjeita! Takuu raukeaa, mikäli ohjeita ei noudateta.

## LAITTEEN KUVAUS

- A. Kostutussuutin
- B. Täyttöaukko
- C. Höyrinsäädin
- D. Kostutuspainike
- E. Höyrytyspainike
- F. LED-valonauha
- G. Runko

- H. Sähköjohto
- I. Takakansi
- J. Lämpötilansäädin
- K. Puhdistuspainike
- L. Pohja
- M. Vesimitta
- N. Vesisäiliö



## KALKINPOISTOJÄRJESTELMÄ

Vesisäiliössä on hartsisuodatin, joka pehmentää vettä ja estää kalkin kertymisen silitysraudan pohjaan. Hartsisuodatin on kiinteä, eikä sitä tarvitse vaihtaa. HUOM!

Käytä vain vesijohtovettä. Tislattu/deionoitu vesi estää kalkinpoistojärjestelmän (Zero-Calc) toiminnan muuttamalla sen kemiallisia ominaisuuksia.

Älä käytä kemikaaleja, hajusteita tai kalkinpoistoaineita.

Noudata edellä annettuja ohjeita! Takuu raukeaa, mikäli ohjeita ei noudateta.

## ANTI-DROP-JÄRJESTELMÄ

Pisaroinnin estävän Anti-Drop-järjestelmän ansiosta voit silittää huoletta kaikkein herkimmätkin tekstiilit.

Tällaiset materiaalit silitetään aina matalalla lämmöllä. Tällöin silitysraudan pohja voi viilentyä niin paljon, että höyryn sijaan suuttimista tulee kiehuvan kuumaa vettä pisaroina, jotka voivat jättää kankaaseen jälkiä tai tahroja. Tässä tilanteessa silitysraudan anti-drop-järjestelmä aktivoituu automaattisesti ja estää höyrytämisen niin, että voit silittää kaikkein herkimmätkin tekstiilit ilman vaaraa materiaalin tuhoutumisesta tai tahriintumisesta.

## AUTOMAATTINEN VIRRANKATKAISU

Silitysraudan virta katkeaa automaattisesti, kun rauta on ollut noin 8 minuuttia pystyasennossa tai 30 sekuntia liikkumatta vaaka-asennossa. Merkkivalo ilmoittaa, että silitysrauta on sammutettu. Automaattinen virrankatkaisu toiminto keskeytyy heti, kun silitysrautaa liikautetaan, ja silitystä voi jatkaa.

## YLEISIÄ OHJEITA

Ensimmäisellä käyttökerralla silitysraudasta voi tulla vähän savua ja voit kuulla hetken epätavallisia ääniä (äänet johtuvat muoviosien laajentumisesta ja ovat normaaleja). Suosittelemme silittämään uudella silitysraudalla ensimmäiseksi vaikkapa siivousliinan.

## VALMISTELUT

Lajittele silittävät vaatteet pesuohjeiden merkkien mukaan; mikäli vaattees-

PESUOHJE	KANKAAN TYPPI	LÄMPÖTILANSÄÄTIMEN ASENTO
	tekokuidut	matala lämpötila
	silkki/villa	keskikorkea lämpötila
	puuvilla/pellava	korkea lämpötila
	Kankaat, joita ei saa silittää	



sa ei ole pesuohjetta, lajittele se kankaan tyyppin mukaan). Aloita silittäminen alimman lämpötilan vaatimasta vaatteesta.

Tällöin odotusajat jäävät lyhyemmiksi, koska silitysraudan kuumentuminen tapahtuu jäähtymistä nopeammin, eikä vaaraa vaateen palamisesta ole.

## **HÖYRYSILITYS**

Vesisäiliön täyttäminen

- Varmista, ettei pistoke ole pistorasiassa.
- Aseta höyrysäädin (C) asentoon 0 (ks. kuva 5).
- Avaa kansi (B).
- Nosta silitysraudan kärki ylöspäin, jotta vesi valuu helpommin aukosta säiliöön eikä mene aukon ohi.
- Kaada vesisäiliöön vettä rauhallisesti vesimitalla. Ole tarkka äläkä ylitä veden maksimimäärää (noin 320 ml). Maksimimäärä on merkitty säiliöön (MAX, ks. kuva 1).
- Sulje kansi (B).

## **LÄMPÖTILAN ASETTAMINEN**

- Aseta silitysrauta pystyasentoon.
- Liitä pistoke pistorasiaan.
- Aseta lämpötila säätimen (J) avulla pesuohjeen merkinnän mukaan (kuva 3). Lämpötilansäätimen merkkivalo osoittaa, että silitysrauta kuumentuu. Odota, kunnes merkkivalo sammuu, ennen kuin aloitat silittämisen.

Varoitus: Lämpötilansäätimen merkkivalo syttyy silloin tällöin silytyksen aikana merkiksi siitä, että järjestelmä pitää yllä asetettua lämpötilaa. Jos lasket termostaatin lämpötilaa kuumemmalla silittämisen jälkeen, voit aloittaa silytyksen vasta sitten, kun lämpötilansäätimen merkkivalo on syytynyt uudelleen.

## **HÖYRYMÄÄRÄN ASETTAMINEN**

Höyryn määrää säädetään höyrinsäätimellä (C).

- Aseta höyrymäärä haluamaksesi (välillä min.–max.) valitun lämpötilan mukaan (kuva 5).

Varoitus: Silitysrauta tuottaa höyryä koko ajan, kun se on vaaka-asennossa. Jos haluat estää jatkuvan höyryntuoton, nosta silitysrauta pystyasentoon tai aseta höyrinsäädin asentoon 0. Höyryä voi käyttää vain korkeimmissa silytyslämpötiloissa, jotka on merkitty lämpötilansäätimeen (J) ja edellä olevaan taulukkoon. Jos lämpötila on liian matala, silitysraudan pohjasta voi pisaroida vettä.

## LISÄHÖYRYN JA HÖYRYTYKSEN ASETTAMINEN

Lisähöyrypainike (E) tuottaa voimakkaan höyrysuihkeen, joka tunkeutuu kankaan läpi ja suoristaa vaikeimmatkin rypyt. Odota muutama sekunti, ennen kuin painat uudelleen (kuva 4).

Painamalla lisähöyrypainiketta toistuvasti voit käyttää silitysrautaa höyryttimenä (verhojen, ripustettujen vaatteiden ym. suoristus) (kuva 6).

Varoitus: Lisähöyrytoimintoa voi käyttää vain korkeimmissa silityslämpötiloissa. Lopeta lisähöyryryn käyttäminen, kun lämpötilansäätimen merkkivalo syttyy; voit jatkaa taas, kun valo on sammunut.

## SILITTÄMINEN ILMAN HÖYRYÄ

Voit silittää ilman höyryä kappaleessa Höyrysilitys annettujen ohjeiden mukaan, mutta höyrysäädin (C) asennossa 0.

## KOSTUTUS

Varmista, että vesisäiliössä on vettä. Kun painat kostutuspainiketta (D) hitaasti, saat vaatteelle yhden kostuttavan vesiruiskeen. Painamalla painiketta nopeasti suuttimesta tulee vesisuihketta (kuva 2).

Varoitus: Herkkien tekstiilien materiaali kannattaa kostuttaa ennen kostutuspainikkeen (D) käyttämistä, tai silitysraudan ja kankaan väliin kannattaa laittaa kostea liina. Älä käytä kostutustoimintoa silkille ja tekokuitumateriaaleille, sillä niihin voi muodostua tahroja.

## PUHDISTAMINEN

HUOM! Varmista, että silitysraudan virta on katkaistu, ennen kuin aloitat puhdistuksen.

Silitysraudan pohjaan mahdollisesti jääneet kerrostumat, tärkki- ja viimeistelyainejäämät voi poistaa kostealla liinalla, jossa on hieman nestemäistä pesuainetta (ei saa sisältää hankausaineita).

Älä käytä teräsvillaa tai metalliesineitä, sillä ne naarmuttavat silitysraudan pohjaa.

Muovikomponentit voi puhdistaa kostealla liinalla tai pyyhkiä kuivalla liinalla.

## SILITYSRAUDAN SIIRTÄMINEN SÄILYTYKSEEN

- Irrota silitysraudan pistoke pistorasiasta.
- Tyhjennä vesisäiliö kääntämällä silitysrauta ylösalaisin ja ravistamalla sitä varovasti.
- Anna silitysraudan jäähtyä kokonaan.
- Kierrä johto silitysraudan ympärille.
- Aseta silitysrauta pystyasentoon säilytyksen ajaksi.

## VINKKEJÄ SILITYKSEEN

Suosittellemme silittämään koristeita (paljetteja, brodeerauksia, plyysiä jne.) sisältävät vaatteet alimmalla lämpötilalla.

Sekoitekankaat (esim. 40 % puuvillaa, 60 % tekokuitua) silitetään alimman lämpötilankestävyyden mukaan.

Jos et tiedä kankaan koostumista, voit kokeilla sopivaa lämpötilaa vaateen johonkin piiloon jäävään kohtaan. Aloita matalasta lämpötilasta ja nosta sitä vähitellen, kunnes sopiva lämpötila löytyy.

Älä silitä alueita, joilla näkyy hikijälkiä tai muita muutoksia (silitysraudan kuumuus polttaa tahrat kankaaseen, eikä niitä saa enää pois).

Viimeistelyaineet toimivat tehokkaammin, jos niitä käytetään kuivalla silitysraudalla, ilman höyryä, ja kohtuullisella lämpötilalla (liian kuumassa aine palaa ja voi jättää keltaisia tahroja).

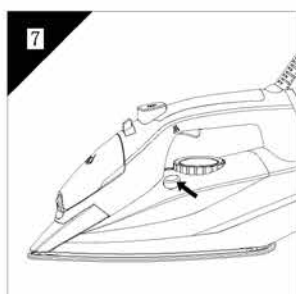
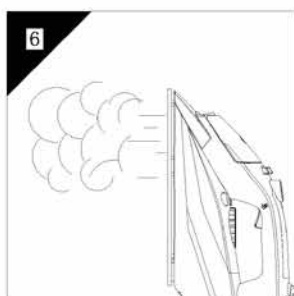
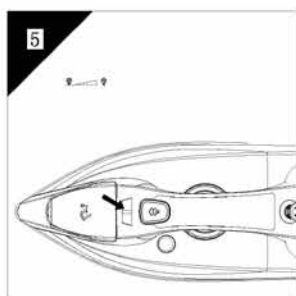
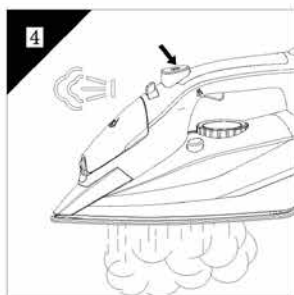
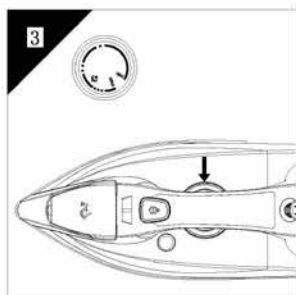
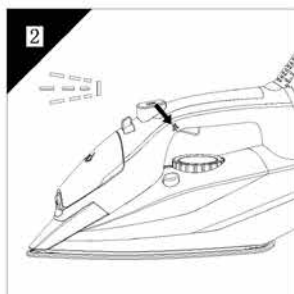
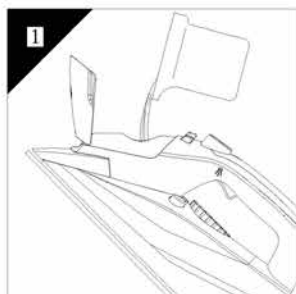
Silitä silkki-, villa- ja tekokuitumateriaalit nurjalta puolelta, niin oikea puoli ei ala kiiltää.

Samettivaatteiden kiiltämisen välttämiseksi silittämällä ne yhteen suuntaan ja kuitujen myötäisesti; älä paina silitysrautaa.

Muista myös, että mitä täydempi pesukone on, sitä enemmän vaatteisiin jää ryppejä. Samoin käy, jos kuivausrummun kierrosnopeus on hyvin korkea.

Monien mielestä silittäminen on helpompaa, jos vaatteet eivät ole aivan kuivia.

Esimerkiksi silkki tulee silittää aina kosteana.



## Efnisyfirlit

Lýsing á vörunni.....	47
Dropastoppkerfi.....	48
Gufustraujun.....	49
Stilltu gufublástur og gufu þegar straujað er lóðrétt.....	50
Ráð um straujun.....	51

## MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Farðu alltaf eftir öryggisleiðbeiningum þegar gufustraujárníð er í notkun.

### LESTU ALLAR LEIÐBEININGAR FYRIR NOTKUN

1. Notaðu straujárníð eingöngu til þess sem það er ætlað fyrir.
2. Hætta á rafhöggi! Gættu þess að straujárníð sé ekki sett niður í vatn eða annan vökva.
3. Hafðu alltaf slökkt á straujárninu þegar þú stingur því í eða tekur úr sambandi við rafmagn. Haltu í klóna þegar þú tekur rafmagnsleiðsluna úr sambandi við vegginnstunguna (ekki toga í leiðsluna).
4. Gættu þess að rafmagnssnúran snerti enga heita fleti. Bíddu þangað til straujárníð hefur kólnað áður en þú setur það í geymslu. Vefðu rafmagnssnúrunni laust umhverfis straujárníð þegar það er í geymslu.
5. Taktu straujárníð alltaf úr sambandi við rafmagn áður en þú fyllir á vatn eða hellir því af og þegar notkun er hætt í bili.
6. Ekki nota straujárníð ef rafmagnssnúran hefur skemmst eða það hefur verið tæmt eða orðið fyrir tjóni. Hætta á rafhöggi! Ekki taka straujárníð í sundur. Leggðu það inn hjá verkstæði til eftirlits og viðgerða. Sé straujárníð rangt sett saman er hætt á rafhöggi þegar það er notað.
7. Ekki má skilja tækið eftir án eftirlits ef börn eru nálæg. Ekki má skilja tækið eftir án eftirlits þegar það er tengt við innstungu eða stendur á straubretti.
8. Hætta á brunatjóni! Ekki snerta heita málmhluta tækisins, heitt vatn eða gufu. Gakktu úr skugga um að ekki sé vatn í gufustraujárninu áður en því er snúið við.
9. Ef bilanagátljósið kviknar virkar straujárníð ekki rétt. Taktu straujárníð úr sambandi við rafmagn og leggðu það inn á verkstæði til þjónustu hjá til þess bærðu fagfólki.

## SÉRSTAKAR ÁBENDINGAR

1. Hætta á ofálagi! Ekki nota annað orkufrekt tæki á sömu rafrás.
2. Sé óhjákvæmilegt að nota framlengingarsnúru þarf hún að vera viðurkennd fyrir 10 A. Snúður fyrir lægri markspennu geta ofhitnað. Gakktu úr skugga um að rafmagnssnúrunni sé komið þannig fyrir að enginn geti togað í hana eða hrasað um hana.

## GEYMDU ÞESSAR LEIÐBEININGAR VANDLEGA

Sértækar ráðleggingar:

**EKKI LÁTA** börn eða óreynt fólk nota tækið án eftirlits.

**EKKI DÝFA** straujárn, rafmagnssnúru eða kló í vökva af neinu tagi.

**EKKI FARA FRÁ** heitu straujárninu þegar það snertir vefjarefni eða eldfima fleti.

**EKKI SKILJA** tækið eftir í sambandi við rafmagn þegar þú hefur lokið notkun þess. Taktu tækið úr sambandi við rafmagn, eigi ekki að nota það áfram.

**EKKI SNERTA** tækið með votum eða rökum höndum.

**EKKI TAKA** tækið úr sambandi við rafmagn með því að toga í snúruna eða tækið, haltu utan um klóna þegar hún er tekin úr sambandi.

**EKKI SKILJA** tækið eftir þar sem það verður fyrir áhrifum veðurs (sólár, regns, o.s.frv.)

**EKKI SKILJA** straujárninu eftir án eftirlits þegar það er í sambandi við rafmagn.

**EKKI SETJA** vatn á tankinn þegar straujárninu er í sambandi við rafmagn (taktu það úr sambandi áður en vatni er hellt á það).

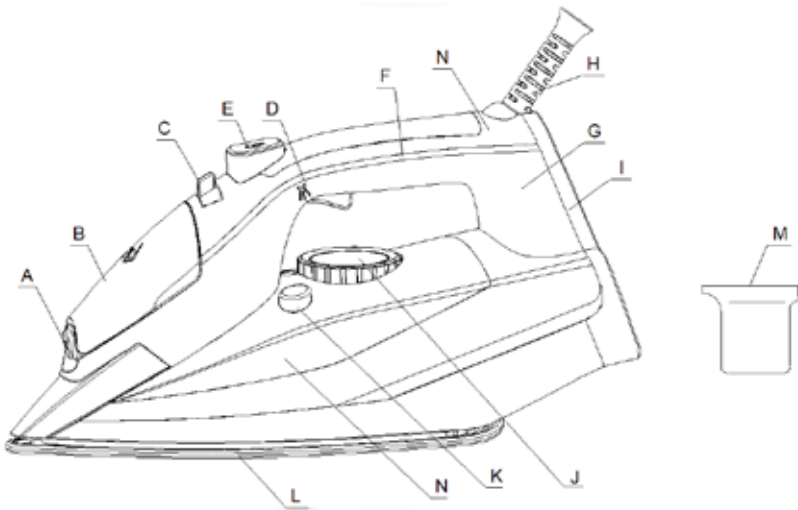
## ATH!

Ekki nota kemísk íblendiefni, ilmefni eða kalhreinsiefni.

Farðu eftir ofangreindum leiðbeiningum! Sé ekki farið eftir þeim fellur ábyrgðin úr gildi.

## LÝSING Á VÖRUNNI

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| A. Sprautustútur   | H. Rafmagnssnúra |
| B. Áfyllingarloki  | I. Aftara lok    |
| C. Gufustillir     | J. Hitastillir   |
| D. Sprautuhnappur  | K. Þrifahnappur  |
| E. Gufuskothnappur | L. Strauflötur   |
| F. Ljóstvistlisti  | M. Vatnskoppur   |
| G. Hús             | N. Vatnstankur   |



## KALKVARNARKERFI

Mýkingarsía í vatnstanknum mýkir vatnið og komur í veg fyrir að kalk safnist upp á strauflétinum. Mýkingarsían er föst og ekki þarf að skipta um hana, ATH!

Eingöngu skal nota kranavatn. Eimað/afjónað vatn skaðar virkni kalkvarnarkerfisins (Zero-Calc) með því að breyta kemískum eiginleikum þess. Ekki nota kemísk íblendiefni, ilmefni eða kalhreinsiefni.

Farðu eftir ofangreindum leiðbeiningum! Sé ekki farið eftir þeim fellur ábyrgðin úr gildi.

## DROPASTOPPKERFI

Það er dropastoppkerfi straujárnins að þakka að hægt er að strauja jafnvel viðkvæmstu vefjarefni án vandkvæða.

Þannig vefjarefni á alltaf að strauja með lágum hita. Strauflöturinn getur kólnað það mikið að í stað gufu koma út dropar af sjóðandi vatni sem geta skilið eftir ummerki og bletti. Þegar þetta gerist fer dropastoppkerfið sjálfvirk í gang til að koma í veg fyrir uppgufun þannig að hægt er að strauja viðkvæmstu vefjarefni án hættu á að þau skemmist eða fái bletti.

## SJÁLFVIRK LOKUN

Sjálfvirka lokunarkerfið virkjust þegar straujárníð hefur staðið í um 8 mínútur í uppréttri stöðu eða hefur ekki verið notað í hálfu mínútu í láréttri stöðu. Gátljós kviknar til að sýna að slökkt sé á straujárninu. Um leið og straujárníð er snert á ný hættir lokunin sjálfvirk og hægt er að nota straujárníð að nýju.

## ALMENNAR LEIÐBEININGAR

Í fyrsta sinn sem straujárníð er notað getur það gefið frá sér smávegis reyk og hljóð þegar plasthlutir þess þenjast út (Þetta er eðlilegt og stendur aðeins yfir í stutta stund). Við mælum líka með því að straujárninu sé strokið yfir venjulega tusku áður en það er notað í fyrsta sinn.

## UNDIRBÚNINGUR

Flokkaðu þvottinn sem á að strauja og raðaðu flíkunum samkvæmt táknum á þvottamerkinu (sé það ekki til staðar flokkaðu flíkurarnar eftir tegund). Byrjaðu á því að strauja þá flík sem þolir minnstan hita.

ÞVOTTAMIÐI	GERÐ EFNIS	STILLING HITASTILLIS
	gerviefni	lágt hitastig
	silki/ull	meðalhátt hitastig
	bómull/lín	hátt hitastig
	Efni sem ekki má strauja	



Þannig styttingu biðfímann (það er fljótlegri að hita straujárnið en að láta það kólna) og þá er ekki hætt á því að flíkurnar skaddist við straujun.

## GUFUSTRAUJUN

Bætt á tankinn

- Gættu þess að rafmagnsklói sé ekki í sambandi við vegginnstunguna.
- Stilltu gufustillinn (C) á stöðuna 0 (sjá 5. mynd).
- Opnaðu lokið (B).
- Beindu mjóa enda straujárnsins upp (þannig rennur vatnið auðveldar inn um gatið án þess að flæða út yfir).
- Helltu vatni varlega í tankinn með vatnsbollanum. Gættu þess að ekki sé sett meira vatn í tankinn en að hámarkinu (um 320 ml). Hámarkið er sýnt með merkinu MAX á tanknum (sjá 1. mynd).
- Lokaðu lokinu (B).

## AÐ STILLA HITASTIG

- Settu straujárnið í lóðréttu stöðu.
- Stingdu rafmagnsklónni í innstunguna.
- Stilltu hitastillinn (J) í samræmi við tilgreint þvottatákn á þvottamiðanum (3. mynd). Líjósið á hitastilli strauflatarins sýnir að straujárnið er að hitna. Bíddu eftir því að það slokni á hitastilli strauflatarins áður en byrjað er að strauja. Viðvörðun: Á meðan straujað er kviknar öðru hverju á ljósi hitastillisins en það sýnir að verið sé að viðhalda völdu hitastigi. Ef þú lækkar hitann með hitastillinum eftir að hafa straujað við háan hita skaltu bíða eftir því að ljósið á hitastilli strauflatarins kvikni á ný áður en þú byrjar að strauja.

## AÐ STILLA GUFUNA

Magni gufu er stýrt með gufustillinum (C).

- Veldu það magn gufu sem þú vilt með gufustillinum (á bilinu fá minnsta til mesta) miðað við valið hitastig (5. mynd).

Viðvörðun: Straujárnið gefur stöðugt frá sér gufu, sé því haldið láréttu. Stilltu straujárninu upp lóðrétt eða settu gufustillinn á 0 til að stöðva stöðugt gufustreymi. Það er einungis hægt að nota gufu við hæstu hitastigin. Þetta kemur fram á hitastillinum (J) og í á töflu. Sé hitinn ekki nægilega mikill getur vatn dropið á strauflötinn.

## STILLU GUFUBÁSTUR OG GUFU VIÐ LÓÐRÉTA STRAUJUN

Þrýstu á gufublásturshnappinn (E) til að fá öflugan gufublástu sem fer í gegnum efnið jafnar út erfiðustu og verstu krumpurnar. Bíddu í nokkrar sekúndur áður en þú þrýstir á gufublásturshnappinn á ný.

Þrýstu með hléum á gufublásturshnappinn til að strauja lóðrétt (gardínur, hangandi flikur o.s.frv.) (6. mynd).

Viðvörðun: Aðeins er hægt að nota gufublástursaðferðina þegar straujárníð er stillt á mikinn hita. Hættu að nota gufublástur þegar ljósið á hitastilli strauflatarins kviknar (byrjaðu ekki að strauja aftur fyrr en ljósið slokknar).

## ÞURRSTRAUJUN

Farðu eftir leiðbeiningum í kaflanum Gufustraujun til þess að strauja án gufu með gufustillinn (C) stilltan á 0.

## ÚÐAVIRKNI

Gakktu úr skugga um að vatn sé í tanknum. Þrýstu rólega á sprautuhnappinn (D) til að fá úðabunu. Þrýstu snögglega á sprautuhnappinn til að fá úðagusu (2. mynd).

Viðvörðun: Sé vefjarefnið viðkvæmt mælum við með því að þú færir efninu smávegis raka áður en úðavirknin (D) er notuð eða að þú hafi rakan klút á milli straujárns og efnis. Ekki nota úðavirknina á silki eða gerviefni (hætta á blettum).

## ÞRIF

ATH! Gættu þess að rafmagnssnúra straujárnsins sé aftengd áður en þrif hefjast.

Hægt er að fjarlægja útfellingar, leifar af sterkjuefni eða áferðar- og frágangsefni, ef eitthvað er, af strauflatinum með rökum klút og klút sem dýft hefur verið í fljótandi hreinsilög án svarfefna.

Ekki nota stálull eða máhluti, þá rispast strauflöturinn.

Hægt er að þrifa plasthluti með rakri tusku eða þurrka af þeim með þurri tusku.

## STRAUJÁRNÍÐ SETT Í GEYMSLU

– Taktu straujárníð úr sambandi við rafmagn.

– Tæmdu tankinn með því að hvolfa straujárninu og hrista það varlega.

– Leyfðu straujárninu að kólna algjörlega niður.

– Vefðu upp snúruna.

– Láttu straujárníð standa lóðrétt í geymslu.

## RÁÐLEGGINGAR UM STRAUJUN

Við mælum með því að þú strauir efni með palljettum, bróderíi, flosi o.s.frv. við lægsta hitastig.

Sé um blandað vefjarefni að ræða (t.d. 40% bómull og 60% gerviefni) setuðu hitastillinn á rétt hitastig miðað við það efni sem þolir minnstan hita.

Ef þú veist ekki um hvaða efni er að ræða geturðu fundið út hæfilegt hitastig með því að strauja horn flikurinnar sem ekki sést. Byrjaðu með lágan hita og hækkaðu hann svo þar til rétt hitastig næst.

Ekki strauja fleti með svitablettum eða öðrum blettum (hitinn frá straufletinum brennir blettina inn í efnið og þá er ekki hægt að fjarlægja þá).

Áferðar- og frágangsefni verða áhrifaríkari ef straujað er með þurru straujárnri við vægan hita (of mikill hiti brennir efnið og þá er hættu á gulum flekkjum).

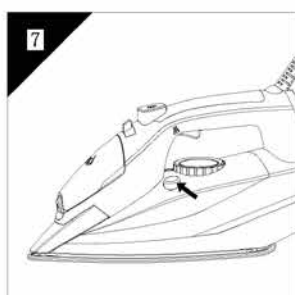
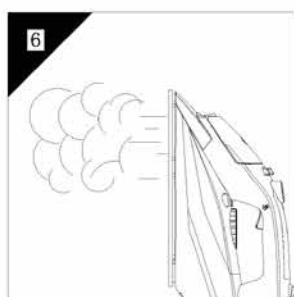
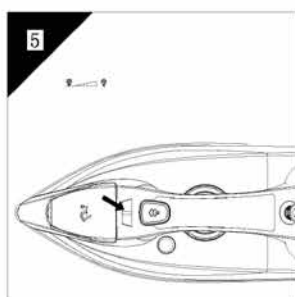
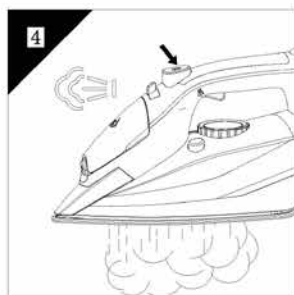
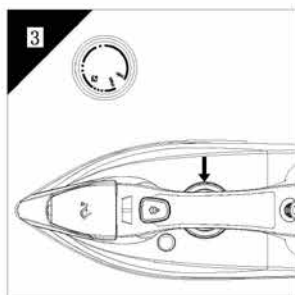
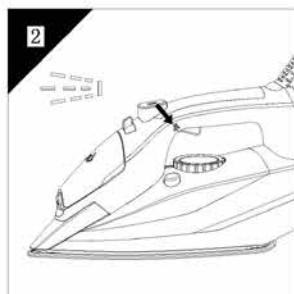
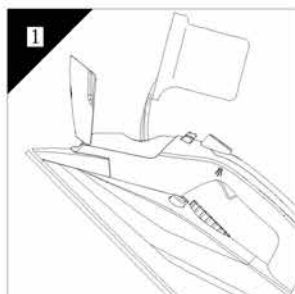
Straujaðu fatnað úr silki, ull og gerviefnum á röngunni (til að forðast að þau fari að glansa).

Straujaðu flikina í alltaf í sömu átt (fylgdu trefjunum) og ekki þrýsta á straujárninu (til að forðast að hún fari að glansa).

Því meira sem sett er í þvottavélina, þeim mun krumpaðri verða flikurnar eftir þvott. Það sama á við ef snúningshrapinn er of mikill við þurrkun.

Það er auðveldar að strauja ýmis efni þegar þau hafa ekki alveg náð að þorna.

Silki verður til dæmis alltaf að vera rakt þegar það er straujað.





# ELVITA

## **elON**GROUP

Elvita products are distributed and marketed by  
Elon Group AB. Elon Group AB Bäcklundavägen 1 |  
702 03 Örebro Sweden  
ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE  
Support and service: ELVITA.SE

